



# ASPEN

CONTROL PROFESIONAL EN EL HOGAR

## Termómetro Infrarrojo

FDIR-V1



Multifunción  
**4 en 1**

- Oído
- Frente
- Temperatura ambiente
- Reloj

Gracias por preferir  
productos *ASPEN*

Venta Libre

DESCRIPCIÓN Y FUNCIONES DE LAS PARTES

Botón de encendido y lectura ①

Tapa adaptadora para medición en la frente ②

Etiqueta ③

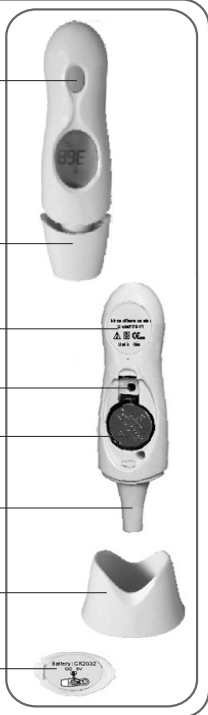
Botón de ajuste de hora y reset ④

Batería ⑤

Sensor ⑥

Base porta termómetro ⑦

Tapa del compartimiento de batería ⑧





## INDICE

- ⑤ Introducción
- ⑤ Descripción de símbolos en pantalla
- ⑥ Explicación de cada signo e ícono
- ⑥ Características del producto
- ⑦ Medidas de precaución
- ⑧ Precauciones en la medición
- ⑨ Reset y puesta en hora
- ⑩ Medición de la temperatura corporal en oído
- ⑪ Medición de la temperatura corporal en la frente
- ⑬ Instalación de las baterías
- ⑭ Operación de cambio de batería
- ⑮ Especificaciones técnicas

## INTRODUCCION

Gracias por elegir nuestro termómetro infrarrojo Aspen. Este termómetro mide temperatura ambiente como así la del oído y en la frente. Con la mas alta tecnología efectúa 512 mediciones por segundo, que computadas inteligentemente, dan lecturas mas exactas y resultados rápidos.

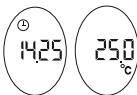
Para un mejor uso lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usar el producto.

Guardar el manual para uso futuro.

## DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS EN PANTALLA

Pantalla

Significado



- Muestra la hora y temperatura del ambiente mientras no es utilizado para medir la temperatura corporal.

- Ajuste la hora cuando el termómetro es usado por primera vez o cuando se reinstala la batería.



- Aparece durante un segundo cuando el termómetro se enciende.
- Espere a que la ultima temperatura memorizada aparezca.



## Termómetro Infrarrojo

(continuación)




- Se exhibirá después que la pantalla aparezca completa. Identifica la última medición almacenada en la memoria.
- El termómetro está listo para efectuar la medición.



- Indica: Carga de batería menor que el valor mínimo requerido.



- El simbolo “” mostrado indica: Batería descargada, cambiela tan pronto sea posible.



- Temperatura obtenida demasiado alta.
- Cuando la temperatura del objeto medido es mayor a 42.9°C.



- Temperatura medida demasiado baja.
- Cuando la temperatura del objeto medido es menor a 32°C



- La temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja.
- Cuando la temperatura ambiente excede el alcance de la temperatura del termómetro.

## EXPLICACIÓN DE CADA SIGNO E ICONO

- “Errr” Temperatura fuera del alcance normal del aparato
- “Lo” Temperatura cuya medición es menor de 32° C
- “Hi” Temperatura cuya medición es mayor de 42.9° C
- “←” Midiendo
- “?” En modo temperatura de oído
- “☺” En modo temperatura de frente
- “°C” Grados Celsius
- “🕒” Reloj
- “📄” Última memoria
- “🔋” Energía de la batería baja
- “😖” Fiebre

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- **Multi-funciones**

Este termómetro mide temperatura ambiente como así la del oído y en la frente.

- **Exactitud y rapidez**

El proceso de scanning de alta velocidad provee lecturas rápidas y precisas

- **Práctico y conveniente**

Con solo una tecla y sin necesidad de cubierta en el sensor su uso es mas económico y simple.

## Termómetro Infrarrojo

(continuación)

- **Fácil de limpiar**

Gracias a su diseño, el termómetro puede ser limpiado después de su uso con un paño húmedo con agua o alcohol pero no debe ser mojado completamente.

- **Memoria Automática**

El termómetro mostrara los resultados de la ultima medición cada vez que este sea encendido.

- **Alarma**

Cuando la temperatura supere los 38°C, el termómetro comenzará a sonar un "beep-beep" mostrando a su vez el símbolo de fiebre "🤒" en la pantalla.

### MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

- \* Cuidado y Limpieza

Nunca sumerja el termómetro.

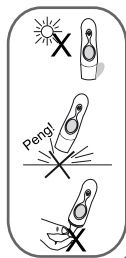
Antes del primer uso y en los sucesivos, limpie con paño humedecido en solución desinfectante para evitar infecciones.

Debe ser usado por una persona capaz de interpretar las indicaciones del manual.

- \* No deje nunca a los niños solos con el termómetro. Este equipo posee una pequeña batería que es tóxica en caso de ingestión.

- \* No lo exponga a temperaturas excesivas ó a la luz solar directa.

- \* Evite caídas y no toque el sensor con los dedos.



## PRECAUCIONES EN LA MEDICIÓN

El aparato está diseñado sin tapones, los cuales no son necesarios.

Conserve el sensor limpio protegiéndolo de la cera. De no ser así, la medición se verá afectada.

No mida la temperatura corporal dentro de los 30 minutos después de haber comido, practicado deportes o después de haberse bañado.

Cuando la temperatura ambiental cambia abruptamente, espere 30 minutos hasta realizar la medición.

Cuando se requieren mediciones constantes, esperar un minuto entre una y otra y tomar como resultado el promedio de las mismas.

No hay un valor standard absoluto de la temperatura corporal. Mida la temperatura corporal en cualquier momento del día tenga o no fiebre.

Cuando la temperatura ambiental exceda el alcance de la temperatura del termómetro, el aparato indicará el símbolo "Err" (error).

Cuando la temperatura sea menor de 32°C el símbolo "Lo" aparecerá en la pantalla. Cuando la temperatura supere los 42.9°C el símbolo "Hi" aparecerá en pantalla.

**Importante :** En caso de dudas o sospecha de una medición errónea consulte a su médico.

## RESET Y PUESTA EN HORA

Exhibe la hora y la temperatura ambiental. Determine la hora cuando usted utilice el dispositivo por primera vez o cuando reinstale la batería.

La función de mostrar la hora y la temperatura ambiental comenzarán automáticamente, si se siguen por única vez los pasos indicados abajo.

### 1) Método:

Una vez colocada la batería pulse el botón de ajuste de hora y reset, se escuchará un beep, vuelva a pulsar el botón para poner la hora.



Foto 5.1

(El número que indica la hora parpadea) Referencia foto 5.1 oprimir el botón de lectura para fijar la hora deseada, vuelva a pulsar el botón de ajuste de hora (el número que indica los minutos parpadea). Referencia foto 5.2.



Foto 5.2

Fije los minutos deseados con el botón de lectura.



Foto 5.3

Para finalizar pulse el botón de ajuste de hora y reset.



Foto 5.4

### 2) Modo en que aparece en pantalla:

El termómetro exhibirá la hora y temperatura ambiental, mientras no se utilice para medir la temperatura corporal. (Referencia foto 5.3, 5.4)

**MEDICIÓN DE LA TEMPERATURA CORPORAL EN OÍDO****Modo**

- 1) Cuando el termómetro muestre la hora y temperatura ambiental en el visor, presione el botón de lectura "1" para observar la última medición, luego después de un "Beep-Beep", el sistema está listo para la próxima medición.
- 2) Retire la tapa adaptadora "2", y el termómetro estará listo para medir a través del oído. Se visualizará el ícono correspondiente. (Referencia foto 5.5)



Foto 5.5

- 3) Cuando mida la temperatura, coloque primero el sensor en el oído (referencia foto 5.6), espere 5 segundos a que el sensor se aclimate y luego oprima el botón de lectura (Botón N°1). La flecha en la parte superior del display indica que la medición está en curso y un segundo más tarde usted oíría "Beep" y podrá retirar el termómetro y la medición habrá finalizado.

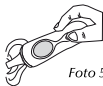


Foto 5.6

- 4) Cuando la temperatura medida exceda los 38.0 ° C, se escuchará un "Beep-Beep-beep", un sonido largo y dos cortos, y el visor mostrará el ícono que indica Fiebre "⊗" (Referencia foto 5.7)




Foto 5.7

## Termómetro Infrarrojo

### Notas

(continuación)

- 1) Mantenga la superficie del sensor limpia, o la medición no será exacta.
- 2) Limpie el sensor con una tela o papel humedecido en agua o alcohol, y efectúe la medición una vez que el agua que se encuentra en la superficie del sensor se haya evaporado completamente.

 **Atención:** La tapa adaptadora (2) deberá estar colocada para poder efectuar la medición.

### MEDICIÓN DE LA TEMPERATURA CORPORAL EN LA FRENTE

- 1) Cuando el termómetro muestra la hora y la temperatura ambiente, presione el botón de lectura "1", para encender el equipo. Aparecerá en la pantalla la última medición tomada. Luego escuchará un "Beep-Beep" y ya estará listo para medir. (Referencia foto 5.8 - 5.9)



Foto 5.8



Foto 5.9

- 2) Asegúrese que la tapa adaptadora "2" esté colocada, viendo sobre el display el símbolo "😊" que indica que el termómetro se encuentra en modo de medición sobre la frente. (Referencia foto 5.10)



Foto 5.10

(continuación)

- 3) Elija la zona de la frente donde realizará la medición y límpiela. (Foto 5.11)

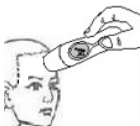


Foto 5.11

**Nota:**

**Cuando haya transpiración en la frente, la temperatura medida no será exacta.**


- 4) Coloque el termómetro sobre la frente de manera que la tapa adaptadora asiente bien sobre la misma y espere 5 segundos a que el sensor se aclimate.
- 5) Presione y suelte el botón de lectura “” y luego de 1 segundo escuchará un “Beep” indicando el fin de la lectura.
- 6) Cuando la temperatura medida exceda los 38 °C, el termómetro sonará con un “Beep-Beep-Beep”, un sonido largo y dos cortos, y el visor mostrará el ícono Fiebre. (Referencia Foto 5.12)



Foto 5.12



## INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Cuando la cantidad de carga eléctrica no es suficiente, el ícono de batería baja aparecerá en la parte inferior de la pantalla. Aunque la batería pueda aún ser utilizada, Ud. deberá cambiarla inmediatamente. (Referencia Foto 6.1)



Foto 6.1

Abra la tapa del compartimiento de la batería.  
Retire la vieja batería.  
(Referencia foto 6.2)

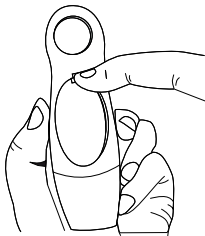


Foto 6.2

**OPERACION DE CAMBIO DE BATERIA**

(continuación)

Ponga una nueva batería: use una batería de litio modelo CR2032 con el símbolo + hacia arriba dentro del compartimiento de la batería. (Referencia Foto 6.3)

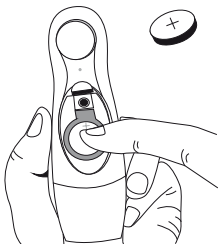


Foto 6.3

A continuación siga los pasos indicados en la página 9.

**Advertencia:**

***Deje la batería fuera del alcance de los niños.***

***La ingestión de esta batería podría tener consecuencias fatales.***

***La batería no debe recargarse ni debe exponerse a calor extremo debido a que puede explotar.***

**SÍMBOLOS Y ESPECIFICACIONES**

## Descripción de símbolos utilizados



Atención, consultar la documentación que acompaña al equipo



Protección contra descargas eléctricas Tipo B

Modelo	FDIR-V1
Rango de lectura de temperatura corporal	32.0°C – 42.9°C
Precisión de temperatura corporal	± 0.2°C 35.5°C - 41.0°C ± 0.3°C 32.0°C - 35.4°C ± 0.3°C 41.1°C - 42.9°C
Precisión	0.1°C
Rango de lectura de temperatura ambiente	10°C – 40°C
Condiciones de almacenamiento	-20°C – 55°C, RH 95% ó menor
Fuente de energía	Una batería de litio tipo CR2032
Referencias	EN 12470-5, 2003 ASTME 1965-98 IEC/EN 60601-1 IEC/EN 60601-1-2 EN980:2003 ISO 14971:2000

Serie o Lote N°:

II0124-R08

## Garantía

Fecha de compra: .....

Comercio: .....

Esta garantía es válida por el término de 1 año a partir de la fecha de adquisición contra todo defecto de fabricación o en materiales empleados, no cubriendo eventuales daños producidos por el uso incorrecto del equipo ni tampoco roturas, maltrato o intervención en reparaciones de personal no autorizado. Para que esta garantía tenga validez, debe presentar este manual con la fecha de compra, el sello del comercio donde fue adquirido, la etiqueta serie o el número de lote y la respectiva factura de compra.

Fabricado en R.P. China

Autorizado por la ANMAT PM 1124-21  
Importa, Distribuye y garantiza: TENACTA S.A.  
Girardot 1449 (C1427AKE) C.A.B.A. - Argentina  
Tel: (5411) 4554-7444 Fax: (5411) 5195-0010  
[www.aspensalud.com.ar](http://www.aspensalud.com.ar) / [info@tenacta.com.ar](mailto:info@tenacta.com.ar)

**Responsable Técnico: Ingeniero Gabriel Antonio Delgado**

Fabricante:  
Famidoc Technology Co., Ltd., No.212 Yilong Road,  
Hexi Industrial Zone, Jinxia, Changan Town, Dongguan,  
Guangdong Province, P.R. China Pc: 523853

